

## Z m l u v a o spolupráci

uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 odseku 2./ úplného znenia Obchodného zákonníka  
(ďalej len „OZ“)

### I.

#### Zmluvné strany

**Obchodné meno:** Umelecká agentúra Mystik, s.r.o.

Korešpondenčná adresa: Moldavská 13, 821 03 Bratislava

v zastúpení : PaedDr. Gabriela Urbanová

IČO: 44314027, DIČ:2022661905

Bankové spojenie: ČSOB

IBAN: SK34 7500 0000 0040 3412 8457

kontakt: 0905 569 468

(ďalej len „host“)

**poštová adresa:**

Gabriela Urbanová, Františka Kubu 2/10424, 831 06 Raca, Bratislava

a

Obchodné meno: Mesto Stará Ľubovňa

Sídlo: Obchodná 1108/1, 064 01 Stará Ľubovňa

Zastúpené: PhDr. Ľuboš Tomko

IČO : 00330167

DIČ :2020698812

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN : SK 61 0200 0000 0000 1222 5602

kontakt : Mgr. Ingrid Smoroňová, 0903 899 263

(ďalej len „usporiadateľ“)

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa host zaväzuje zabezpečiť pre usporiadateľa, uskutočnenie divadelného predstavenia - **muzikálu Kubo** a to za dodržania týchto konkrétnych podmienok:

Názov predstavenia: **muzikál KUBO**

Miesto konania: Dom kultúry Stará Ľubovňa

Deň konania: **17.1.2025,**

Čas /hodina/: 18:00 hod.

Dĺžka predstavenia: 120 minút, bez pauzy

réžia : Ivan Blahút

scenár : Tomáš Dušička

hudba : Sima Magušinová, Peter Uličný

choreografia : Martin Urban

Kostýmová výprava : Adriena Adamíková

Scénografia : Andrej Sarvaš

Účinkujúci :

**Kubo : P.Brajerčík**

Košarička : A.Možžišová

Lovecký : Z. Klusak / R.Hudec

Dora : R. Ryníková

Kapitán : T. Palonder

Štefan : Norman Šáro

Bečelka : E. Spaskov

Bečela : Š. Richtárech / R.Hudec / Š.Martinovič

Jano : S. Kopunec / M.Macko

Anička : S. Soldan / S. Polyaková

2. Na druhej strane sa usporiadateľ zaväzuje, zaplatiť hosťovi za uskutočnené predstavenie dohodou určenú cenu podľa ustanovení tejto zmluvy, ako aj dodržať ďalšie podmienky v nej uvedené.

### III.

#### Cena a platobné podmienky

1. Usporiadateľ je povinný zaplatiť hosťovi za uskutočnenie predstavenia sumu vyplývajúcu z vybraného vstupného, a to za podmienok určených v bode 3. tohto článku.
2. Usporiadateľ a hosť sa dohodli na počte vstupeniek daných do predaja a výške vstupného vybraného za 1 predstavenie nasledovne: jednotné vstupné : 38,00 Eur.
3. Usporiadateľ a hosť sa dohodli na predávaní vstupeniek:  
Hosť: predpredaj.sk – rad číslo V, VI, VII  
Usporiadateľ: kancelária v Dome kultúry – rad číslo I, II, III, IV, VIII, IX, balkón XV, XVI  
Za predstavenie pripadá Hosťovi 90% z tržby predaného vstupného, Usporiadateľovi 10% z tržby predaného vstupného.  
Pred rozdelením zostatku v pomere 90% pre Host'a a 10% pre Usporiadateľa budú ešte odpočítané povinné autorské odvody 10% - tantiemy a provízia z predaja cez predajnú sieť. Tantiemy vysporiada hosť. Uvedenú sumu je usporiadateľ povinný uhradiť hosťovi bankovým prevodom po uskutočnení vyúčtovania a uskutočnení predstavenia. Podkladom k zaplateniu ceny bude faktúra, ktorú vystaví hosť usporiadateľovi po uskutočnení vyúčtovania predstavenia a ktorá bude mať všetky náležitosti podľa ustanovení príslušných právnych predpisov. Splatnosť Fa je najneskôr do 30.1.2025 .
4. Usporiadateľ vyplatí hosťovi honorár brutto príjmu bez zdanenia zrážkovou daňou, čím preberá hosť zodpovednosť zdanenia príjmu v samostatnom daňovom priznaní.
5. Kontaktná osoba zo strany host'a: Gabriela Urbanová, t.č.: 0905 569 468, email: agenturamystik@gmail.com  
zo strany usporiadateľa:

#### Technické informácie:

- ☐ kontakt na technika: Dominik Vdovjak - 0904 345 686
  - ☐ Rozmer javiska – šírka 10m, hĺbka 12m
  - ☐ Opona: elektricky ovládaná - nie
  - ☐ Ťahy – počet a nosnosť: 5 / 100 kg, (celkovo 12ks)
  - ☐ Elektrická prípojka: - pripojenie – 220v + 4x380v
  - ☐ Svetelné vybavenie: 1x250w spot v réžii
- predná rampa horná na javisku:
  - predné rampy bočné pred javiskom: L: 2x200w, P: 2x200w



- portály:
- predná rampa nad hľadiskom:
- 1. rampa nad javiskom: svetlá – L: 1x1000w, stred: 1x500w, P: 1x1000w
- rampy nad hracou plochou: zadná rampa 4xMH 363, 2xCameo led
- nad portálom rampa:
- divadelný most vpredú nad javiskom:
- AL kruh nad hľadiskom:
  - ☐ Prístup techniky: nakladacia rampa z boku budovy  
zo zadnej strany javiska v dvoch výškových úrovniach

#### IV.

##### Práva a povinnosti usporiadateľa

1. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť pre realizáciu predstavenia podľa tejto zmluvy suché a čisté javisko, s minimálnymi rozmermi 10 x 10m (š x h), výška stropu javiska minimálne 7m, ktoré musí byť sprístupnené najneskôr od 10,00 hod. pred začiatkom predstavenia. Host' použije počas predstavenia dostupnú svetelnú a zvukovú techniku, ktorou Dom kultúry disponuje. Nevyhnutná je prítomnosť zástupcu usporiadateľa, alebo ním poverenej osoby a elektrikára. Táto informácia bude uvedená v časových dispozíciách, ktoré je povinný host' doručiť najneskôr 14 dní pred uskutočnením predstavenia usporiadateľovi. Usporiadateľ je povinný o 17,00 hod., v deň konania predstavenia zotrieť baletizol a zabezpečiť: 6 x pomocníci na vykládku a nakládku scény a techniky, **ktorí sú fyzicky disponovaní**.
2. Na predstavenie je usporiadateľ povinný zabezpečiť uvádzačky, šatniarky, požiarno-bezpečnostnú službu 60 minút pred začiatkom predstavenia a nasledujúci technický personál: - súčinnosť zvukového a svetelného technika pri príprave podujatia.
3. K uskutočneniu predstavenia je usporiadateľ povinný zabezpečiť v zákulisí 2x šatňu s hygienickými zariadeniami s teplou a studenou vodou, a osobitne temperovanie javiska minimálne na 20°C a šatní a hygienických zariadení minimálne na 22°C. / poznámka: podľa možností usporiadateľa / pre 25 osôb. /
4. Usporiadateľ zabezpečí na svoje náklady výlep 50 ks plagátov/ A2, týkajúcich sa predmetného predstavenia v mieste konania predstavenia, príp. v jeho okolí na obvyklých miestach. Plagáty formátu: A2 : 50 ks dodá usporiadateľovi host' v dostatočnom predstihu a v požadovanom množstve, taktiež plagát v elektronickej podobe, popisku ku predstaveniu, fotky z predstavenia na propagáciu predstavenia, spot TV.
5. Výlep plagátov zabezpečí usporiadateľ od 25.11.2024 do konania predstavenia do 27.1.2025.
6. Usporiadateľ zabezpečí predpredaj vstupeniek v kancelárii v Dome kultúry.
7. Usporiadateľ zabezpečí regionálnu kampaň a to inzerciu na Facebookovej stránke Oddelenia kultúry.
8. Prípadné ďalšie technické podmienky potvrdené zmluvnými stranami, nevyhnutné k uskutočneniu predstavení, budú obsahom osobitnej listiny, tvoriacej nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 9 . Usporiadateľ zabezpečí predaj vstupeniek v počte :
  - .140 ks x 38 € v kancelárii DK Stará Ľubovňa
  - vynímajúc miesta pre techniku : 5 miest v strede radov - posledné dva rady, čiže spolu vyhradí 10 miest.**

**Host' zabezpečí predaj vstupeniek: rad V. , rad VI., rad VII .**



prostredníctvom Predpredaj.sk v jednotnej cene : 38,00 Eur.

## V.

### Práva a povinnosti Host'a

1. Host' je povinný dodať kompletne predstavenia v zodpovedajúcej kvalite a rozsahu, pozostávajúce z účinkujúcich, scény a zvukovej a svetelnej techniky vrátane obsluhy.
2. Host' zabezpečí ubytovanie pre účinkujúcich a techniku, prepravu účinkujúcich a prepravu techniky a scény, uhradenie tantiemov autorom.
3. Host' zabezpečí tlač a distribúciu propagačných materiálov: plagáty formátu A2, letáky, tlačovú správu, plagát v elektronickej podobe, fotky z predstavenia, TV spot a všetky dostupné reklamné materiály týkajúce sa predstavenia .

## VI.

### Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť.
2. Ak host' odstúpi od tejto zmluvy bezdôvodne, je povinný zaplatiť usporiadateľovi v celom rozsahu všetky preukázateľne vynaložené náklady, ktoré mu vznikli na jeho strane v dôsledku riadneho plnenia si záväzkov podľa tejto zmluvy voči host'ovi a tretím osobám v súvislosti so zabezpečením prípravy predstavenia. Avšak vynímajúc nepredvídateľné okolnosti, teda okolnosti „ vyššej moci „
3. Ak usporiadateľ odstúpi od tejto zmluvy bezdôvodne, je povinný zaplatiť host'ovi v celom rozsahu všetky preukázateľne vynaložené náklady, ktoré mu vznikli na jeho strane v dôsledku riadneho plnenia si záväzkov podľa tejto zmluvy voči objednávateľovi a tretím osobám v súvislosti so zabezpečením prípravy predstavenia. Avšak vynímajúc nepredvídateľné okolnosti, teda okolnosti „ vyššej moci „
4. Táto zmluva nadobúda platnosť obojstranným podpísaním zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle usporiadateľa v súlade so zákonom. Zmeny a doplnky možno vykonať len na základe vzájomnej dohody host'a a usporiadateľa, a to písomne vo forme dodatkov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je podľa zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane každá zmluvná strana po jednom výtlačku .
7. Táto zmluva bola spísaná a uzatvorená na základe slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom, vlastnoručne podpísali.

V Starej Ľubovni ,dňa: 16.1.2025

V Bratislave, dňa: 17.1.2025

PhDr. Ľuboš Toml  
Primátor mesta  
usporiadateľ

Umelecká agentúra Mystik,s.r.o.  
PaedDr. Gabriela Urbanová  
host'